

- ❖ 每週堂區通訊截至日期時間：星期五 6:00PM 前
Ellen Chien 簡麗珍: olcpm@yahoo.com 或 516-945-0557 / 615-858-4342 (24 小時傳真)
- ❖ 如遇緊急情況，需要聖事服務，而不能馬上聯絡到本堂神父，請致電 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831 或 孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠) 或 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)
- ❖ 送聖體服務：如您的家人或朋友需要送聖體服務（如病人、長者、和產婦），請聯絡送聖體員或阮神父或 孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689 (華埠) 或 蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127 (洛城)。
- ❖ 嬰兒領洗須知：事前父母至少早一個月聯絡阮神父，以安排相關課程和禮儀。
- ❖ 辦理結婚須知：決定各項細節前，先與阮神父商量結婚日期，並於結婚前六個月接受相關輔導課程。

	洛 城	華 埠
堂區議會議長	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	孫達源 John Sun 703-802-3196
堂區議會副議長	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
禮儀組	江國富 Vincent Chiang 301-762-8455	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831
聖詠團練唱	週五 7:30 pm 毛俊生 301-838-4501	每月第三主日 1:45-4:00 pm (音樂室)
送聖體服務	蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127	孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689
治喪服務	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	梅文富 Joe Moy 703-698-0482
傳道組	歐陽佳修 301-762-0664 (暫代)	吳綺嫻 Carolyn Ng 301-474-3046
慕道班	成人: 每月第一、二、三週主日中午	成人: 每主日彌撒前; 青少年: 每主日彌撒前
兒童道理班	主日下午 歐陽佳修 301-762-0664	每主日彌撒前; 3-5 歲班: 第二、四主日(主日學室)
服務組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	鄧杜淑妍 Eileen Tang 202-390-0868
無家可歸晚餐		每月第一週六 5:30 pm 梅文富 Joe Moy 703-698-0482
福傳組	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	
靈修組	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831(暫代)
經委會	彭永泰 Charles Peng 703-222-5685	司徒余海燕 Cecilia Soohoo 703-323-8087
會計	晏麗華 Yen Brennan 301-530-1746	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
出納	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
堂區網頁	Jason Mao (jason.mao@gmail.com)	
信仰聚會小團體 (國語 - Mandarin)		
每月第一週六 7:00-9:00pm	光耀聖神同禱會	古旭輝、劉美惠 301-610-0653
不定期	長青會聚餐	宋亞伯、尹華第 301-929-8254
不定期	洛城祈禱會	王秩秋 Paul Wang 301-984-1985
每月第四週六 7:30-9:30pm	洛城 St. Raphael 查經班	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742
每月第二及第四主日 1:00-3:00pm	Young professional Group	梁維中 Vei-Chung Liang 301-963-1911
每月第二及第四個週五 7:30pm	維州家庭種子查經班	陳菊蘭 Rita Costa 703-924-7030
每週二下午 1:00-2:30pm	曉明之星聖母軍	顏惠玲 Anna Nhan 703-671-1866
每週三上午 9:30am	洛城祈禱小組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103
信仰聚會小團體 (廣東話 - Cantonese)		
每月第二週六 8:00 pm	馬州 Gaithersburg 區	徐周寶翹 Ida Hsu 301-774-3845
每月第三週六 7:15 pm	維州 Fairfax 區	陸友才 Helena Luk 703-569-3924
每月第四主日 2:00-4:30pm	朝聖者 Pilgrims	陳顯宏 Tony Chan (hinwang@hotmail.com)
每月最後一個週四 11:00am	維州慈母心聲晚餐祈禱會	孫達浩 703-690-9689
English Ministry		
Every Other Week	Youth Group/Young Adult	Liz Hum 301-468-6127
Once per Month (Saturday)	Everlasting Married Catholic Couples	Ben OuYang 301-762-0664
Once per Month (Saturday)	YMCA	Theresa Liu 301-762-8886



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2009 年 01 月 04 日主顯節

Solemnity of The Epiphany of The Lord(乙年)



本主日讀經 主顯節

依 Isaiah 60:1-6
聖詠 Psalm 72
厄弗所書 Ephesians 3:2-3,5-6
瑪竇福音 Matthew 2:1-12

下主日讀經 主受洗節

依 Isaiah 55:1-11
聖詠: 依 Isaiah 12:2-6
若望一書 I John 5:1-9
瑪爾谷福音 Mark 1:7-11

主任司鐸
聖言會阮德賢神父 Fr. Nick Hien Nguyen, SVD

中心網站
[http:// www.ourladyofchina.net](http://www.ourladyofchina.net)

彌撒時間

華府聖瑪利天主之母堂
St. Mary, Mother of God Church
727 Fifth Street NW, Washington, DC 20001
主日彌撒 Sunday 11:30AM
告解時間: 主日 11:00AM 或聯絡神父
玫瑰經: 彌撒後於音樂室
每月第一及第三主日 (彌撒後--禮堂) 午膳分享

洛城聖瑪利小堂
St. Mary's Catholic Church
Our Lady's Chapel
520 Veirs Mill Rd., Rockville, MD 20852
主日彌撒 Sunday 3:00PM
告解時間: 主日 2:30PM 或聯絡神父

平日彌撒: 每星期一 7:30PM (傳教中心)

神父的話

主顯節

今天的節日很多時亦稱作“第二”或“小”聖誕節。主耶穌在十二月二十五日誕生時，他首次跟世界見面，但主要是對期待他的人〔猶太人，以色列人〕露面。在主顯節那天，他真正地向全世界露面，接受東方三位賢士到來朝拜。他現在是全人類的默西亞，不單是包括選民而是包括外邦人〔非猶太人，非以色列人〕。

當聖保祿談及他“透過啓示而知道玄義”，這正是今天第二篇讀經最顯著的一點。聖保祿接受的啓示就是“外邦人亦是共同繼承者，同一個身體的一份子，同一是耶穌基督在聖經中承諾的合作者”。基督不單是屬於一個民族，而是屬於整個世界；他是普世的救主和救贖者。他的範圍和重要性確是遍及全球；這亦是他的教會是至公的原因。

在黑暗中不能有任何啓示，所以基督要透過光〔福音裡一顆星的象徵〕而發揚於整個世界。就是這一顆星帶領外邦人或是他們的代表〔來自東方的賢士〕。他們帶着禮物－黃金，乳香和沒藥；為此，今天在某些地方有送禮物的傳統。基督就是天主送給全世界的禮物；為此，主顯節確是聖誕節。

那麼我們有什麼禮物送給基督？又有沒有什麼禮物彼此互送呢？

聖言會勞未·雅布棘 修士

本週每日讀經及瞻禮

01/05(一)	若一 3:22-4:6; 詠 2; 瑪 4:12-17,23-25
01/06(二)	若一 4:7-10; 詠 72; 谷 6:34-44
01/07(三)	若一 4:11-18; 詠 72; 谷 6:45-52
01/08(四)	若一 4:19-5:4; 詠 72; 路 4:14-22
01/09(五)	若一 5:5-13; 詠 147; 若 5:12-16
01/10(六)	若一 5:14-21; 詠 149; 若 3:22-30

堂區佈告欄(01月04日)

- ❖ 一月五日，傳教中心的週一平日彌撒暫停乙次。
- ❖ 長青會定於一月十一日(下星期天)中午12點，在“福星美食”餐廳聚餐，慶祝新春。地址：576 North Frederick Ave. Gaithersburg, MD 20877。意者請事先報名，以便統計人數。聯絡電話：高紹舉：301-251-6742；蔡素燕：301-468-6127；尹華第：301-929-8254。
- ❖ 一月十一日(下主日)有第二次奉獻，是為美國國內黑人及印地安人傳教 National Collection for Black & Indian Mission。希望教友們及早準備慷慨解囊。
- ❖ 一月三十一日(週六)晚上6:30~10:30，團體將在洛城聖瑪利教堂的體育館，舉行中國新年的慶祝晚會，採每家一菜 Potluck 方式，請準備自己全家足夠的晚餐，另加兩位客人的份量，並歡迎提供各式甜點和水果。活動程序：敬天祭祖大典，聚餐，節目表演及分發紅包、抽獎，歡迎邀請您的親友來參加。並歡迎大家提供獎品，以供抽獎之用。意者請與張卡洛 301-897-8103 或蔡素燕 301-468-6127 或鄧杜淑妍 Eileen Tang 202-390-0868 聯絡。
- ❖ 元月二十二日(星期四)，華盛頓總教區將在 Verizon Center 有佈道音樂大會 (Rally for Life) 和青年彌撒，請邀請朋友參加。早上7:00入場，7:30演唱會開始，同時有修和聖事，10:00 彌撒，中午12:00在 National Mall 有維護生命大遊行。有關詳情，請查閱 <http://www.adw.org> 或致電教區「維護生命部門」301-853-4555。也請教友們為「維護生命」祈禱。
- ❖ 教友王國源 (Kevin) 於十二月二十一日與陳鳳妮小姐，在香港聖猶達堂 (St. Jude Catholic Church) 舉行婚配禮儀，我們在此遙祝他們百年好合、永結同心。

- ❖ 阮神父的姨丈，阮明自先生(聖名若瑟)，於12月27日在加州過世。阮神父的另一位遠親伯母也於最近過世，她也是教友。請為他們的靈魂祈禱，並為阮神父及他們的家人祈禱。願主保佑大家。
- ❖ 教友楊為華的大哥，楊為菁先生，於12月30日在台北病逝。請團體為他的靈魂祈禱，並為他的家人代禱。
- ❖ 鄭森的父親鄭老先生，元旦於加州去世，享年高齡九十八歲。請團體為鄭老先生的靈魂祈禱，並為鄭森先生及他的家人祈禱。願主保佑大家。
- ❖ 請大家為所有在病痛中的教友和親友們祈禱，特別是黃寶玲、姚芸芸、彭永泰、黃玉環、周徐繼秀、賴媽媽、高媽媽和譚玉環 (Doris Tam) 的母親張月英女士。
- ❖ 請繼續為過世的教友和親友們祈禱，特別是沈約翰、劉康、甘健芬 (Vincent Wing) 過世的弟媳婦 Vivian Allot Wing 和 Sr. Joan Bland。
- ❖ 請為經濟蕭條下受波及的家庭祈禱，求主特別護佑他們，能及早得到改善。

團體12-28/01-01的奉獻：

華埠:	12/28 01/01	\$474.00 \$1,038.00
洛城:	12/28	\$840.65
光啟:	12/28	No School



新年快樂！